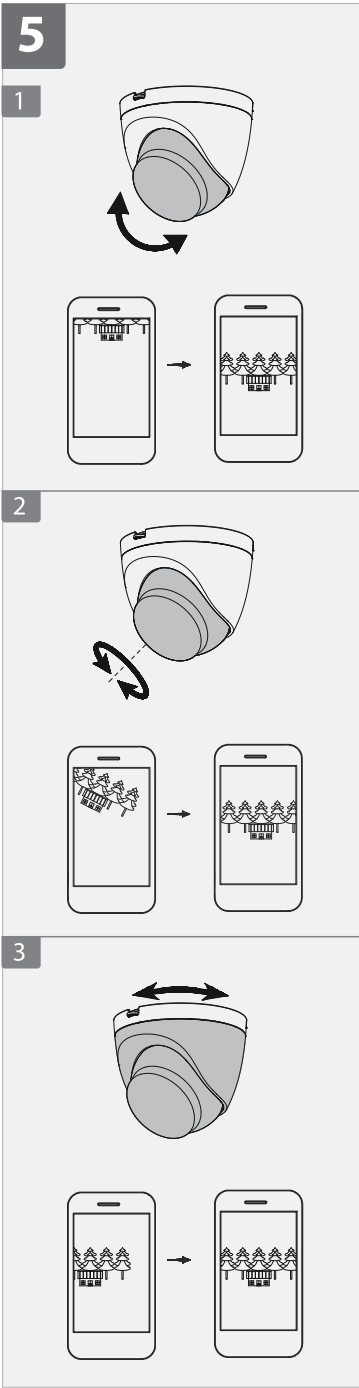
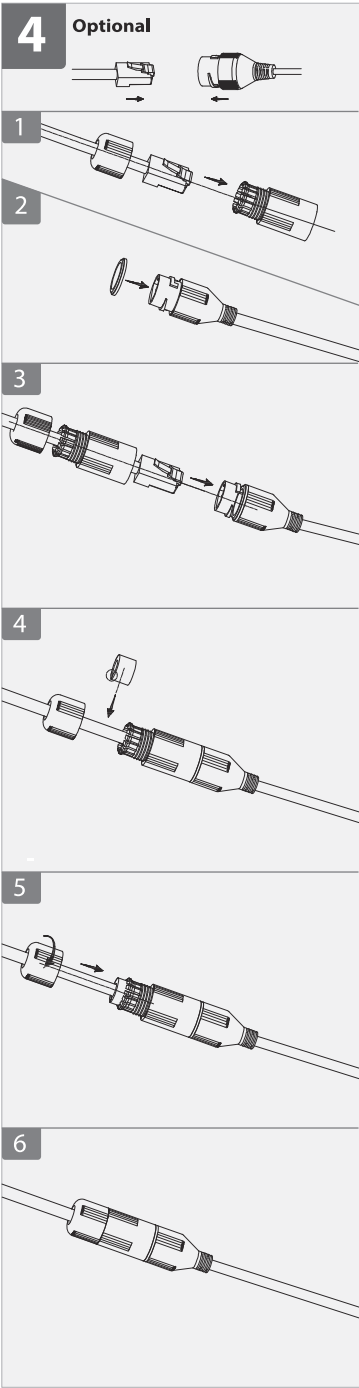
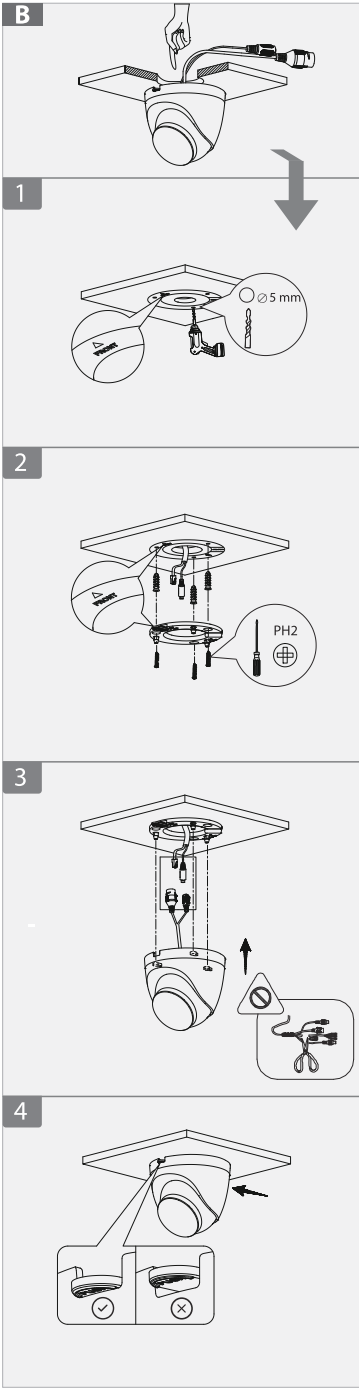
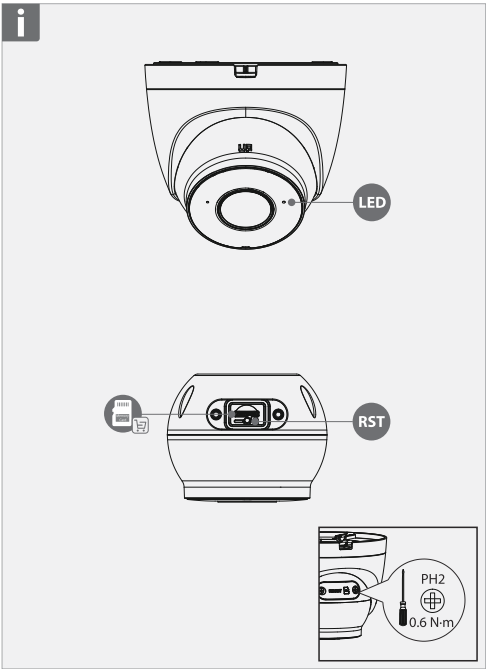
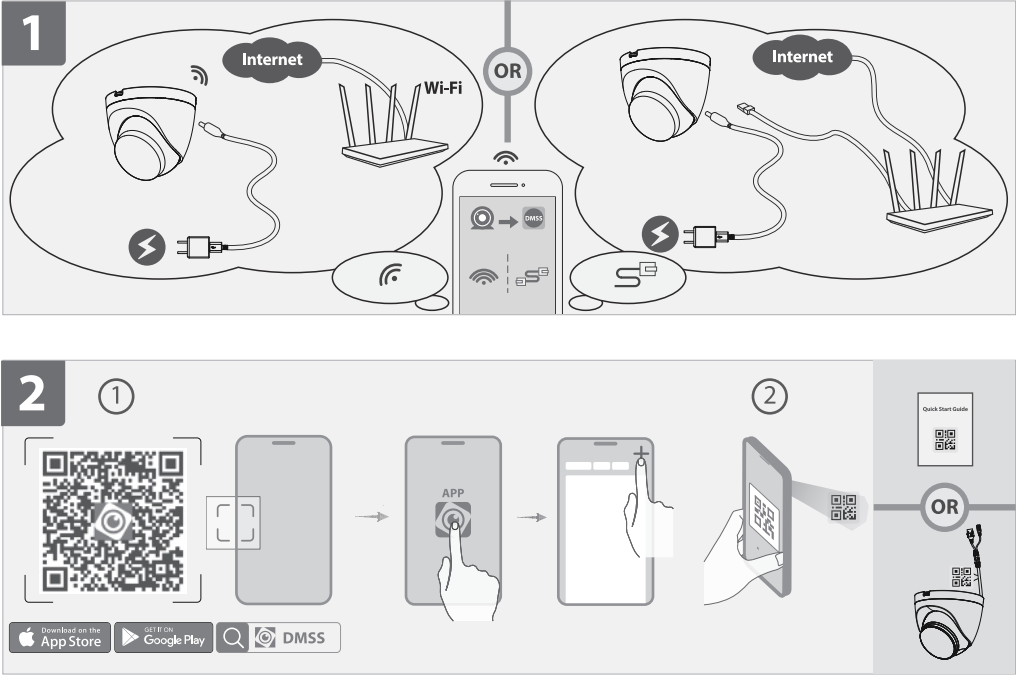




 Reset the camera: Press and hold the reset button for 5 seconds.

Install the camera as needed, and then adjust the lens angle (see part 3, 4&5).
Make sure that the mounting surface is strong enough to hold at least 3 times the weight of the camera.



Português

قم بتثبيت الكاميرا حسب الحاجة، ثم اضبط زاوية العدسة (راجع الجزء 3، والجزء 4 والجزء 5).

3 Kamera installieren

Installieren Sie die Kamera nach Bedarf und stellen Sie dann den Objektivwinkel ein (siehe Teil 3, 4&5).

Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche stabil genug ist, um mindestens das dreifache Gewicht der Kamera zu tragen.

3 Installez la caméra

Installez la caméra selon les besoins, puis réglez l'angle de l'objectif (voir parties 3, 4 et 5).

Assurez-vous que la surface de montage est suffisamment solide pour supporter au moins 3 fois le poids de la caméra.

3 Installeer de camera

Installeer de camera zoals dat moet en pas dan de lenshoek aan (zie deel 3, 4&5).

Controleer of het montageoppervlak sterk genoeg is om minstens 3 keer het gewicht van de camera te dragen.

3 Instale la cámara

Instale la cámara como corresponde y luego ajuste el ángulo de la lente (**ver apartados 3, 4 y 5**).

Asegúrese de que la superficie de montaje sea lo suficientemente resistente para soportar al menos tres veces el peso de la cámara.

3 Instalar a câmara

Instale a câmara de acordo com as suas necessidade e, a seguir ajuste o ângulo da lente (ver **seções 3, 4 e 5**).
Certifique-se de que a superfície de montagem é suficientemente forte para suportar pelo menos 3 vezes o peso da câmara.

Informazioni di base

Stato del LED	Stato del dispositivo
Luce verde accesa fissa	Funzionamento corretto
Luce verde lampeggiante velocemente	Configurazione della rete
Luce verde lampeggiante lentamente	Preparazione della configurazione di rete
Luce rossa accesa fissa	Avvio/Riavvio
Luce rossa lampeggiante lentamente	Connessione Wi-Fi non riuscita
Luce rossa e verde lampeggiante	Aggiornamento firmware
Speno	Ripristino delle impostazioni predefinite

UnReset della telecamera.

Reset della telecamera:Premere e tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

1 Accendere la telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (**vedere parte 1**).

2 Aggiungere la telecamera all'app DMSS

- Funzionamento tramite app DMSS** Eseguire la scansione del codice QR nella **parte 2**, o cercare l'app DMSS nell'App Store per scarificarla. Creare un account e accedere.
- Configurazione della telecamera** Eseguire la scansione del codice QR sulla telecamera o nella guida introduttiva rapida, quindi seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione (**vedere parte 2**).

3 Installare la telecamera

Installare la telecamera secondo necessità, quindi regolare l'angolazione del obiettivo (**vedere parte 3, 4 e 5**). Assicurarsi che la superficie di montaggio sia abbastanza resistente da sostenere almeno 3 volte il peso della telecamera.

עברית

מידע בסיסי	סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
אור ירוק יציב	Neperusovaná zelená	פעולת כשורה
הבהוב חזיר באור ירוק	Rychle bliká zeleně	הכנתת תצורת רשת
הבהוב איטי באור ירוק	Pomalý bliká zeleně	הבהוב הבהב הכנתת תצורת רשת
אור אדום יציב	Neperusovaná červená	החלפה/אחידול
הבהוב איטי באור אדום	Pomalý bliká červeně	כשל היתובוד Wi-Fi
הבהוב אדום ירוק	Blikající červená a zelená	דעבן קושורה
כבוי	Vyp	איפוס לכריתת המחולל של היצרן

איפוס המצלמה:היש לבצע לחיצה ממושכת על לחצן האיפוס למשך 5 שניות.

1 הפעלת המצלמה

יש לחבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור לרשת אלחוטית או לרשת קווית (לחץ **בחלק 1**).

2 יש להוסיף את המצלמה לאפליקציית DMSS

- פועל עם אפליקציית DMSS** יש לסרוק את קוד ה-QR בחלק 2 או לחפש את ה-QR בחוט האפליקציות כדי להוסיף אפליקציית DMSS. יש ליצור חשבון ולהתחבר.
- הכנת המצלמה** יש לסרוק את קוד ה-QR ששל המצלמה או של המדריך להחלפה מהירה, ולאחר מכן למלא את הוראות שבעל-המסך כדי להשלים את ההכנה (לחץ **בחלק 2**).

3 התקנת המצלמה

יש להתקין את המצלמה לפי המדריך, ולאחר מכן לבדוק את זווית הערשה (לחץ **בחלק 3, 4 ו-5**).
זאכיטתה, אבזי למתני המצתה פנכר דתספיק די לשתא טפוס שמשקלם פי 3 ממשקל המצלמה.

Eesti

LED-tule olek	Seadme olek
Püsiv roheline	Tõttab korralikult
Kirelt vilkuv roheline	Võrgu konfigureerimine
Aeglaselt vilkuv roheline	Võrgu konfigratsiooni ettevalmistamine
Püsiv punane	Käivitamine/taaskäivitamine
Aeglaselt vilkuv punane	Wi-Fi-ga ühenduse loomine nurjus
Vilkuvad punane ja roheline	Püsivara värskendamine
Väljas	Lähtestus tehase vaeikesäetele

Kaamera lähtestus.

Hoidke lähtestamisruppu 5 sekundit **all**.

1 Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluliikaga. Võite valida juhtmevaba või juhtmeaga tööühenduse (vt **1. osa**).

2 Lisage kaamera rakendusse DMSS

- Rakenduse DMSS kasutamine** Rakenduse DMSS allaadmiselõks skannige **osas 2** olev QR-kood või otsige rakendust poest rakendus DMSS. Looge konto ja logige sisse.
- Kaamera konfigureerimine** Skannige kaamera korpusest või kirjutuhendis olev QR-kood ja seejärel järgige konfigureerimiseks kuvatavaid juhiseid (**vt osa 2**).

3 Paigaldage kaamera

Paigaldage kaamera nii nagu vaja ja seejärel reguleerige objektiivi nurka (**vt osad 3, 4 ja 5**). Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev seadme vähemalt kolmekordse raskuse jaoks.

1 Informacje podstawowe

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
Ciągłe (zielony)	Pracująca praca
Miga szybko (zielony)	Konfigurowanie sieci
Miga powoli (zielony)	Przygotowanie konfiguracji sieci
Ciągłe (czerwony)	Uruchamianie/ponowne uruchamianie
Miga powoli (czerwony)	Połączenie sieci Wi-Fi zakończone niepowodzeniem
Miga (czerwony i zielony)	Aktualizacja oprogramowania układowego
Wyl.	Resetowanie i przywracanie ustawień fabrycznych

Wyłączenie kamery.

Resetowanie kamery:Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymać go przez 5 s.

1 Włączanie kamery

Podłączyć kamerę do zasilania. Istnieje możliwość wyboru połączenia z siecią bezprzewodową lub przewodową (**zapoznać się z częścią 1**).

2 Dodac kamerę do aplikacji DMSS.

- Sterowanie za pomocą aplikacji DMSS** Zeskanować kod QR w **części 2** lub wyszukać DMSS w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację DMSS. Zakozyć konto i załogować się.
- Konfiguracja kamery** Zeskanować kod QR, znajdujący się na kamerze lub w skróconej instrukcji obsługi, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**patrz część 2**).

3 Montaż kamery

Zainstalować kamerę zgodnie z potrzebami, a następnie dostosować kął obiektywu (**patrz część 3, 4 e 5**). Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest przystosowana do obciążenia co najmniej trzykrotnie większego niż ciężar kamery.

Čeština

Stav LED	Stav zařízení
Neperusovaná zelená	Funguje správně
Rychle bliká zeleně	Konfigurace sítě
Pomalý bliká zeleně	Připrava konfigurace sítě
Neperusovaná červená	Spuštění / restartování
Pomalý bliká červeně	Připojení Wi-Fi se nezdařilo
Blikající červená a zelená	Aktualizace firmwaru
Vypn	Probihá resetování do výchozího továrního nastavení

Vypnutí kamery.

Resetovat kameru:Stiskněte tlačítko resetování a držte ho 5 sekund.

1 Zapněte kameru

Připojte kameru k napájení. Můžete zvolit bezdrátové nebo kabelové připojení k síti (**viz část 1**).

2 Přidejte kameru do aplikace DMSS

- Ovládání pomocí aplikace DMSS** Naskenujte kód QR na **části 2**, nebo vyhledejte aplikaci DMSS v obchodě s aplikacemi a stáhněte si aplikaci DMSS. Vytvořte si účet a přihlaste se.
- Nastavte kameru** Naskenujte kód QR na kameře nebo stručné příručce a podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 2**).

3 Nainstalujte kameru

Podle potřeby nainstalujte kameru, poté nastavte úhel objektivu (**viz část 3, 4 a 5**). Zjistěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel alespoň 3násobek hmotnosti kamery.

1 Temel bilgiler

LED Durumu	Cihaz Durumu
Sabit yeşil	Düzenli çalışıyor
Hızlıca yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılandırılıyor
Yavaşça yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılandırmasının hazırlanması
Sabit kırmızı	Başlatılıyor/Yeniden Başlatılıyor
Yavaşça kırmızı yanıp sönmeye	Wi-Fi bağlantısı başarısız
Kırmızı ve yeşil yanıp sönmeye	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	Fabrika ayarlarına sıfırlanıyor

Kamera'yı sıfırlama.

Sıfırlama tuşuna 5 saniye basılı tutun.

1 Kamera'yı Açma

Kamera'yı güce bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**biz. bölüm 1**).

2 Kamera'yı DMSS uygulamasına ekleyin

- DMSS Uygulaması ile Kullanma** DMSS uygulamasını indirmek için bölüm **bölüm 2**'deki QR kodu tarayın veya uygulamaya mağazasından DMSS sözünü aratın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.
- Kamera Ayarlama** Kamera üzerindeki veya hazır başlangıç; klavyesizdeki QR kodunu taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**biz. bölüm 2**).

3 Kamera Kurulumu

Kamera'yı gerektiği gibi monte edin ve ardından lens açısını ayarlayın (**biz. bölüm 3, 4 ve 5**).
Uçtenlikle, abı yüzeyinin, kamere ağırlığının en az 3 katına taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Slovenčina

Stav LED	Stav zariadenia
Neperusovaná zelená	Funguje správne
Rýchlo bliká zelenou farbou	Konfigurácia siete
Pomalý bliká zelenou farbou	Priprava konfigurácie siete
Neperusovaná červená	Spuštanie/reštartovanie
Pomalý bliká červenou farbou	Pripojenie Wi-Fi zlyhalo
Blikajúca červená a zelená	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	Obnovenie továrenského nastavenia

Vypnutie kamery.

Resetovanie kamery:Stlačte a podržte tlačidlo na resetovanie i 5 sekúnd.

1 Zapnutie kamery

Pripojte kameru k zdroju napájania. Môžete si vybrať pripojenie k bezdrôtovej alebo káblovej sieti (**pozrite si časť 1**).

2 Pridanie kamery do aplikácie DMSS

- Ovládanie pomocou aplikácie DMSS** Naskenujte kód QR na **časťi 2** alebo v obchode s aplikáciami vyhleďte možnosť DMSS a stiahnite si aplikáciu DMSS. Vytvorte si konto a prihláste sa.
- Nastavenie kamery** Skenirajte QR kód na kameri alebo v stručnej príručke a podľa pokynov na obrazovke dokončite nastavenie (**pozri časť 2**).

3 Inštalácia kamery

V súlade s aktuálnymi potrebami nainštalujte kameru a potom upravte nastavenie uhla objektivu (**pozri časti 3, 4 a 5**). Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal minimálne 3-násobnú hmotnosť kamery.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Ελληνικά

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Ανάβει συνεχώς με πράσινο χρώμα	Κανονική λειτουργία
Αναβοσβήνει γρήγορα με πράσινο χρώμα	Διαμόρφωση δικτύου
Αναβοσβήνει αργά με πράσινο χρώμα	Προετοιμασία διαμόρφωσης δικτύου
Ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα	Εκκίνηση/Επανεκκίνηση
Αναβοσβήνει αργά με κόκκινο χρώμα	Αποτυχία σύνδεσης Wi-Fi
Αναβοσβήνει με κόκκινο και πράσινο χρώμα	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Isključeno	Επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Απενεργοποίηση της κάμερας.

Επαναφορά της κάμερας:Πατήστε πατεταμένο το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα.

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε ασύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου (**βλ. μέρος 1**).

2 Προσθήκη της κάμερας στην εφαρμογή DMSS

- Ισπολζαβίτε την εφαρμογή DMSS** Σαρρώστε τον κωδικό QR στο **μέρος 2** ή αναζητήστε τον όρο DMSS στο κατάστημα εφαρμογών για να κατεβάσετε την εφαρμογή DMSS. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.
- Ρύθμιση της κάμερας** Σαρρώστε τον κωδικό QR στην κάμερα ή στον σύντομο οδηγό εκκίνησης και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 2**).

3 Εγκατάσταση της κάμερας

Εγκαταστήστε την κάμερα όπως απαιτείται και, στη συνέχεια, ρυθμίστε τη γωνία του φακού (**βλ. μέρος 3, 4&5**).
Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης διαθέτει επαρκή φέρουσα ικανότητα, ώστε να αντέξει 3 φορές το βάρος της κάμερας.

Svenska

Lysdiodens status	Enhetens status
Lyser konstant grönt	Fungerar korrekt
Blinkar snabbt grönt	Konfigurerar nätverk
Blinkar långsamt grönt	Förbereder nätverkskonfiguration
Lyser rött	Startar/startar om
Blinkar långsamt rött	WiFi-anslutningen misslyckades
Blinkar rött och grönt	Uppdaterar firmware
Släckt	Återställning till fabriksinställningar

Återställning av kameran.

Tryck på och håll återställningsknappen intryckt i fem sekunder.

1 Slå på strömmen till kameran

Anslut strömmen till kameran. Du kan välja mellan trådlös eller kabelansluten nätverksanslutning (**se ruta 1**).

2 Lägg till kameran i appen DMSS

- Användning med appen DMSS** Skanna QR-koden i **ruta 2** eller sök efter DMSS i app-store för att ladda ned och installera appen. Öpret en konto och logg in.
- Konfigurering av kameran** Skanna QR-koden på kameran eller i snabbstartsguiden, och följ sedan anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se ruta 2**).

3 Montering av kameran

Montera kameran efter behov och justera sedan linsens vinkel (**se ruta 3, 4 och 5**).
Kontrollera att monteringsyrfleden är stark nok til å bære minst 3 gange kameraets vægt.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Srpski

Status LED lampice	Status uređaja
Sjaja zeleno	Pravilan rad
Brzo trepće zeleno sveto	U toku je konfigurisanje mreže
Polako trepće zeleno sveto	Pripremanje konfiguracije mreže
Sjaja crveno	Pokretanje/ ponovno pokretanje
Polako trepće crveno sveto	Povezivanje sa Wi-Fi mrežom nije uspjelo
Trepćuće crveno i zeleno svjetlo	Ažuriranje firmvera
Isključeno	Resetuje se na fabričke vrednosti

Resetuj kameru.

Pritisnite i držite dugme za resetovanje 5 sekundi.

1 Uključite napajanje kamere

Priključite kameru u napajanje. Kameru sa mrežom možete da povežete bežično ili pomoću kabla (**pogledajte 1. deo**).

2 Dodajte kameru u DMSS aplikaciju

- Korišćenje aplikacije DMSS** Skenirajte QR kod na **deo 2**. Ili pretražite DMSS u prodavnici aplikacija i preuzmite DMSS aplikacije. Otvorite nalog i prijavite se.
- Podesite kameru** Skenirajte QR kod na kameri ili vodiču za brzi početak, potom pratite instrukcije na ekranu da biste završili podešavanje (**pogledajte 2. deo**).

3 Postavite kameru

Instalirajte kameru po potrebi, a potom podešite ugao sočiva (**pogledajte 3., 4. és 5. del**).
Vodite računa da površina na koju se montira bude dovoljno jaka da nosi težinu barem 3 puta veću od težine kamere.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Български

LED индикатор за състояние	Състояние на уреда
Непрекъснато зелено	Работи нормално
Бързо мигащо зелено	Конфигуриране на мрежата
По-бавно мигащо зелено	Подготовка се конфигурация на мрежата
Непрекъснато червено	Стартиране/Рестартиране
Бавно мигащо червено	Неуспешно свързване към Wi-Fi
Мигащо червено и зелено	Актуализиране на фирмуера
Isključeno	Нулиране до фабричните настройки

Нулиране на камерата.

Натиснете и задръжте бутона за рестартиране за 5 секунди.

1 Включете камерата

Свържете камерата към захранване. Можете да изберете свързване към безжична или кабелна мрежа (**вижте част 1**).

2 Добавете камерата в приложението DMSS

- Използвайте приложението DMSS** Сканирайте QR кода на **част 2** или потърсете приложението DMSS в магазина за приложения, за да го изтеглите. Създайте акаунт и се впишете с него.
- Настройте камерата** Сканирайте QR кода на камерата или на бързото ръководство за стартиране и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**виж част 2**).

3 Инсталирайте камерата

Инсталирайте камерата както е необходимо и след това регулирайте ъгъла на обектива (**виж част 3, 4&5**).
Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи поне 3 пъти теглото на камерата.

Dansk

LED-status	Enhedsstatus
Lyser konstant grønt	Fungerer korrekt
Blinker hurtigt grønt	Konfigurerer netværk
Blinker langsomt grønt	Klargøring af netværkskonfiguration
Lyser konstant rødt	Starter/genstarter
Blinker langsomt rødt	Wi-Fi-forbindelsen mislykkedes
Blinker rødt og grønt	Opdaterer firmware
Av	Nulstiller til fabriksstandardindstillinger

Nulstil kameraet.

Hold nulstillingsknappen inde i 5 sekunder.

1 Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnettet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

2 Tilføj kameraet til DMSS-appen

- Betjening med DMSS-appen** Scan QR-koden på **del 2**, eller søg efter DMSS i appbutikken for at downloade DMSS-appen. Opret en konto og log ind.
- Opsætning af kameraet** Scan QR-koden på kameraet eller hurtigstartsguiden, og følg derefter anvisningerne på skærmen for at afslutte opsætningen (**se del 2**).

3 Installation af kameraet

Installer kameraet efter behov, og juster derefter objektivets vinkel (**se del 3, 4&5**).
Sørg for, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære mindst 3 gange kameraets vægt.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Kamera'nın kurulumu.

Română

Stare LED	Stare dispozitiv
Verde continuu	Funcționează corect
Verde intermitent rapid	Configurarea rețelei
Verde intermitent lent	Se pregătește configurația rețelei
Roșu continuu	Pornire/repornire
Roșu intermitent lent	Conectarea la Wi-Fi a eșuat
Roșu și verde intermitent	Actualizare firmware
Oprit	Resetarea la valorile implicite din fabrică

Resetaj camera.

Apăsaj și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 5 secunde.

1 Porniți camera

Conectați camera la alimentare. Puneți alege conexiunea de rețea fără fir sau cu fir (**vedeti partea 1**).

2 Adăugați camera la aplicația DMSS

- Utilizati folosind aplicația DMSS** Scanați codul QR pe **partea 2**, sau căutați DMSS in magazinul de aplicații pentru a descărca aplicația DMSS. Creați un cont și conectați-vă.
- Configurați camera** Sc